FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

114 — 35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Ontario — District No.: 2. Prescott — S. District No.: 4 — Enumeration District / District du recenseur: No. 1 — in (dans): VanKleek Hill (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 1301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ Enumerator. / Recenseur.

June 10

Line / Ligne	Dwelling House / Maison habitée	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the municipality and (a) for cultivated ranches the concession or parish, street and house number if in city, town or village or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire la municipalité et (a) les cultivateurs pour le canton ou la paroisse. Nos et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, name province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, nom de la province ou du territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Année de l'immigration, si né à l'étranger.	Year of naturalization, if a foreigner. / Année de la naturalisation, si étranger.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade, profession or occupation. / Métier, profession ou emploi.	Employer, or working on own account. / Employeur ou travaillant à son compte.	Industry. / Industrie.	Months not employed. / Mois sans emploi.	Wages earned in 1910. / Salaires gagnés en 1910.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Rate of wages per hour. / Taux du salaire par heure.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des salaires en 1910 du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des salaires en 1910 d'autres métiers.	Total earnings in 1910. / Total des salaires en 1910.	Insurance held at date—Amount. / Assurance en vigueur à date—Montant.	Insurance held at date—Premium. / Assurance en vigueur à date—Prime.	Insurance held at date—Cost of insurance during 1910. / Assurance en vigueur à date—Coût de l'assurance durant 1910.	Months in school. / Mois d'école.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	90	93	Bealon Matthew	Dalhousie	M	Head	M	May	1851	66	Scotland	1858		Scotch	Canadian	Methodist	Carpenter	I-0-03	No	No	Yes																		
2			" Harriet	"	F	Wife	M	Feb	1854	57	"			Scotch	Canadian	Baptist	None																						
3	91	94	Beattie Hugh	Dalhousie	M	Head	M	Jan	1880	31	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	Machinist	I-0-32	Yes	No	Yes									1000.00		37.30							
4			" Minnie	"	F	Wife	M	Sept	1880	31	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian	None																						
5	92	95	Irvine Alma	Dalhousie	F	Maid	M	May	1877	34	"			Irish	Canadian	Baptist	None																						
6			" Hayman	"	M	Son	S	Nov	1901	9				Scotch	Canadian	Baptist	None																						
7			" Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1901	11				Scotch	Canadian	Baptist																						
8			Rodnell Martha		F	Lodger	S	May	1892	19				Irish	Canadian	Anglican	None																						
9			" Alma		F	Lodger	S	May	1892	19				Irish	Canadian	Anglican	None																						
10			Simkins Donald		M	Lodger	S	Nov	1891	17				Scotch	Canadian	Baptist	None																						
11			Fraser Nellie		F	Lodger	S	July	1897	10				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																						
12	93	96	Dusseree-Filmon Pierre	Cornwall Tp	M	Head	M	March	1832	78	France	1854		French	Canadian	R. Catholic	Parish Priest	9-2-49			Yes																			
13			Senecal Alphonse	"	M	Assistant	S	June	1886	25				French	Canadian	R. Catholic	Curate	9-2-49																						
14			Dusseree Filmon Charles	"	M	Brother	M	July	1863	47	France	1872		French	Canadian	R. Catholic	Retired	None																						
15			" Louise	"	F	Sister	M	May	1852	59				French	Canadian	R. Catholic																							
16			Ricard Delina		F	Adopted	S	June	1899	12				French	Canadian	R. Catholic																							
17	94	97	Clowers Catharine	Cornwall Township	F	Head	M	July	1846	65	United States	1911		Irish	American	R. Catholic	Keeper Separate	3-1-49																						
18			Bertrand Mary Ann	"	F	Servant	W	Aug	1877	34				French	Canadian	R. Catholic	Cook Separate	3-2-49																						
19			Hughes Catharine	"	F	Assistant	W	Aug	1871	33	United States	1905		Irish	American	R. Catholic	Asst Teacher	3-2-49																						
20			Millette Josephine	"	F	Assistant	S	Feb	1878	42				French	Canadian	R. Catholic	Asst Teacher	3-2-49																						
21			Doucette Mary F.	"	F	Assistant	S	Aug	1887	24				French	Canadian	R. Catholic	Asst Teacher	3-2-49																						
22			Haberlin Mary	"	F	Assistant	S	Feb	1886	25	United States			Irish	American	R. Catholic	Housework	9-2-44																						
23			Vigard Hermine	"	F	Assistant	S	Aug	1867	44				French	Canadian	R. Catholic	Housework	9-2-44																						
24			Poirier Alexina	"	F	Assistant	S	Nov	1888	22				French	Canadian	R. Catholic	Housework	9-2-44																						
25			Duff Celia	"	F	Assistant	S	Nov	1886	24	Ireland	1911		Irish	Canadian	R. Catholic	Housework	9-2-44																						
26			Filgiano Anna	"	F	Assistant	S	June	1874	37	Ireland	1909		Irish	Canadian	R. Catholic	Housework	9-2-44																						
27			Kelly Annie	"	F	Assistant	S	Aug	1878	33				Irish	Canadian	R. Catholic	Asst Teacher	9-2-44																						
28			Beauvriard Amanda	"	F	Assistant	S	Nov	1889	22				French	Canadian	R. Catholic	Asst Teacher	9-2-44																						
29			Coté Emilienne	"	F	Lodger	S	June	1894	16				French	Canadian	R. Catholic	Student	None																						
30			Coté Veronica	"	F	Lodger	S	April	1901	10				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
31			Escaillier Blanche	"	F	Lodger	S	Sept	1895	18	France	1909		French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
32			Escaillier Margaret	"	F	Lodger	S	Dec	1896	17	"			French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
33			Lebeire Jeanne	"	F	Lodger	S	Nov	1893	18				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
34			Villeneuve Yvonne	"	F	Lodger	S	May	1894	17				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
35			Filiere Laura	"	F	Lodger	S	July	1896	15				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
36			Denis Corinne	"	F	Lodger	S	May	1895	16				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
37			Cuerrier Jeanne	"	F	Lodger	S	Aug	1900	11				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
38			Vachon Delia	"	F	Lodger	S	Feb	1899	12				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
39			Foisy Alice	"	F	Lodger	S	Aug	1896	13				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
40			Foisy Gertie	"	F	Lodger	S	Dec	1898	11				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
41			Deggagné Germain	"	F	Lodger	S	March	1899	12				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
42			Barbeau Caitano	"	F	Lodger	S	April	1898	13				English	Canadian	R. Catholic	"	None																						
43			Barbeau Sarah	"	F	Lodger	S	Oct	1899	12				English	Canadian	R. Catholic	"	None																						
44			Mercier Louise	"	F	Lodger	S	Dec	1898	13				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
45			Charlebois Juliana	"	F	Lodger	S	July	1896	15				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
46			Dzafardian Carlos	"	M	Lodger	S	July	1900	7	United States			French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
47			Leblanc Emmeline	"	F	Lodger	S	Sept	1898	13				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
48			Barry Theresa	"	F	Lodger	S	May	1896	14				Irish	Canadian	R. Catholic	"	None																						
49			Payment Lucienne	"	F	Lodger	S	Feb	1901	9				French	Canadian	R. Catholic	"	None																						
50	95	98	Elliott Arnold Hedwell	Main Road	M	Head	M	June		30				English	Canadian	Anglican	Barrister	9-6-03												3000.00		60.00							